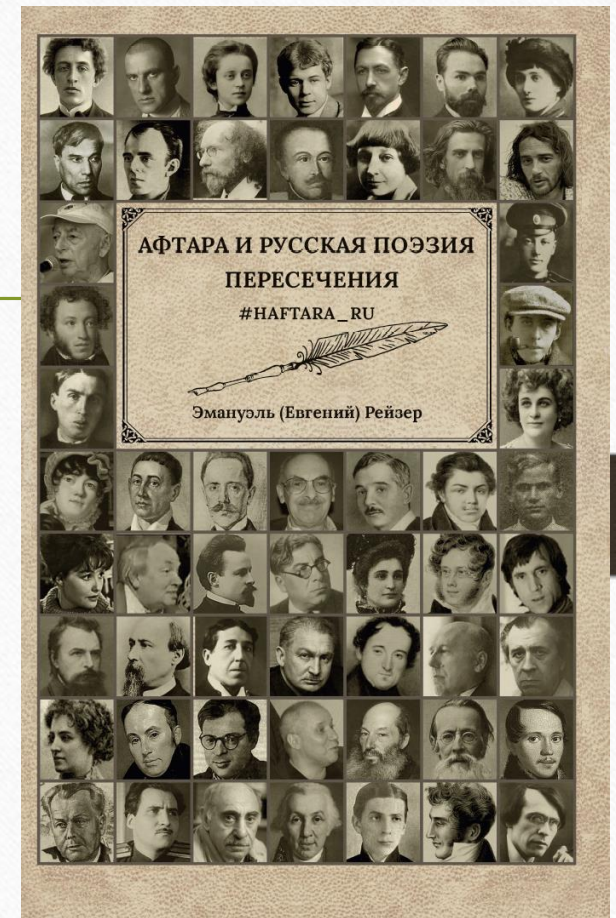


#haftarah_ru

**Презентация книги “Афтара и русская поэзия.
Пересечения”**

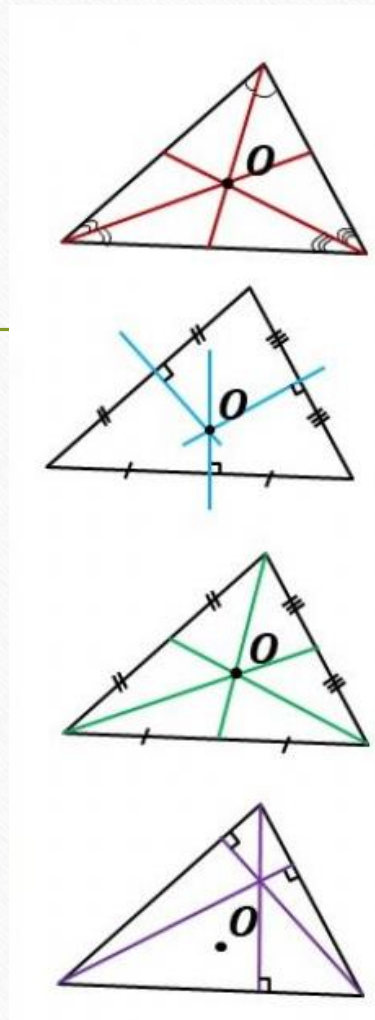
Зачем нужна ещё одна книга?

- Про меня
- Бросать ли культуру на которой вырос?
- Ценна ли нееврейская культура в глазах Торы?
- Что такое для русских поэзия?
- Почему такое название?



Три вида "пересечений"

1. Пересказ
2. Метафора
3. Аналогия



Пересказ

Фёдор Сологуб “**Медный змий**” - Глава «Хукат»

*Возроптали Иудеи:
«Труден путь наш, долгий путь.
Пресмыкаясь, точно змеи,
Мы не смеем отдохнуть».*

*В стан усталых иудеев
Из неведомой земли
Вереницы мудрых змеев
Утром медленно ползли.*

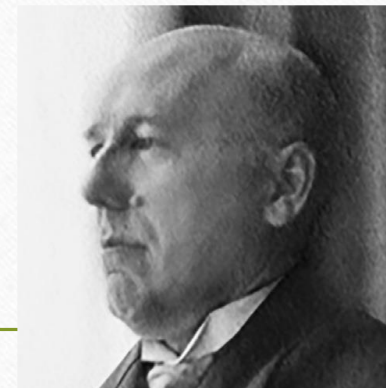
...

*Рано утром, в час восхода,
Голодна, тоща и зла,
В стан роптавшего народа
Рать змеиная ползла....*

*И, по слову Моисея,
Был из меди скован змей,
И к столбу прибили змея
Остриями трех гвоздей.*

*Истожили яд свой гости
И, шуриша в сухой пыли,
Обессиленные злости
В логовища унесли.*

*Перед медным изваяньем
Преклоняется народ,
И смиренным покаяньем
Милость Божию зовет.*



Метафора (сравнение)

Николай Гумилев “Красное море” - Глава «Беспалах»

*Здравствуй, Красное Море, акуля уха,
Негритянская ванна, песчаный котел,
На твоих берегах вместо влажного мха,
Известняк, как чудовищный кактус, расцвел.*

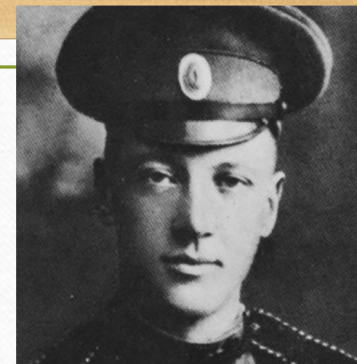
*На твоих островах в раскаленном песке,
Позабывших приливом растущим в ночи,
Умирают чудовища моря в тоске:
Осьминоги, тритоны и рыбы-мечи.*

*С африканского берега сотни пирог
Отплывают и жемчуга ищут вокруг
И стараются их отогнать на восток
С аравийского берега сотни фелуг.....*

*Из лесистых ущелий приходят слоны,
Чутко слушая волн набегających гул,
Обожать отраженья ущербной луны,
Подступают к воде и боятся акул.*

*И когда выплывает луна на зенит,
Вихрь проносится, запахи леса тая.
От Суэца до Бабель-Мандеба звенит,
Как Эолова арфа поверхность твоя.*

*И ты помнишь, как, только одно из морей,
Ты когда-то исполнило Божий закон,
Ты раздвинуло цепкие руки зыбей,
Чтоб прошел Моисей и погиб Фараон.*



Аналогия

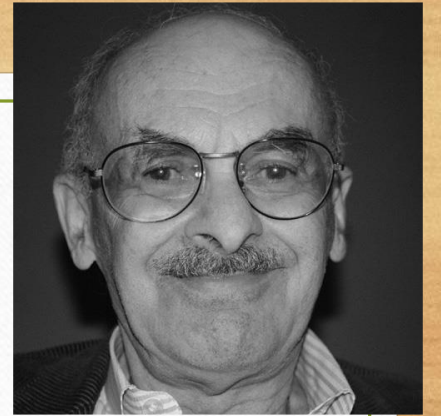
Булат Окуджава “**Строитель, возведи мне дом...**” - Глава «Пикудей»

*Строитель, возведи мне дом,
без шуток,
в самом деле,
чтобы леса росли на нем
и чтобы птицы пели.*

*Построй мне дом, меня любя,
построй, продумав тонко,
чтоб был похож он на себя
на самого,
и только.*

*Ты не по схемам строй его,
ты строй не по стандарту, —
по силе чувства своего,
по сердцу,
по азарту.*

*Ты строй его — как стих пиши,
как по холсту — рисуя.
По чертежам своей души,
от всей души,
рискуя.*



Ещё про книгу

- Истории с авторскими правами
- Где найти:
 - Вече: <http://www.veche.ru/books/show/9399/>
 - Лабиринт (доставка в Израиль):
<https://www.labyrinth.ru/books/806875/>
 - Озон:
- Оставьте отзывы!
- Планы на будущее